

**KINGDOM OF CAMBODIA  
NATION RELIGION KING**

\*\*\*\*\*

*(Logo)*

**MINISTRY OF ECONOMY AND FINANCE**

**No.: 993 SHV.BrK**

Phnom Penh, 28 December 2012

**JOINT PROCLAMATION  
ON**

**THE PROVISION OF PUBLIC SERVICES OF THE MINISTRY OF HEALTH**

\*\*\*\*\*

**DEPUTY PRIME MINISTER, MINISTER OF ECONOMY AND FINANCE, AND  
MINISTER OF HEALTH**

- Having seen the Constitution of the Kingdom of Cambodia;
- Having seen Royal Decree No. NS/RKT/0908/1055, dated 25 September 2008, on the Appointment of the Royal Government of Cambodia;
- Having seen Royal Kram No. 02/NS/94, dated 20 July 1994, promulgating the Law on the Organization and Functioning of the Council of Ministers;
- Having seen Royal Kram No. NS/RKM/0196/18, dated 24 January 1996, promulgating the Law on the Establishment of the Ministry of Economy and Finance;
- Having seen Royal Kram No. NS/RKM/0196/06, dated 24 January 1996, promulgating the Law on the Establishment of the Ministry of Health;
- Having seen Royal Kram No. NS/RKM/0508/016, dated 13 May 2008, promulgating the Law on Public Financial System;
- Having seen Royal Kram No. NS/RKM/0696/02, dated 17 June 1996, promulgating the Law on Drug Management;
- Having seen Sub-decree No.04 ANKr.BK, dated 20 January 2000, and Relevant Sub-decree on the Organization and Functioning of the Ministry of Economy and Finance;
- Having seen Sub-decree No.67 ANKr.BK, dated 22 October 1997, on the Organization and Functioning of the Ministry of Health;
- Having seen Sub-decree No.122 ANKr.BK, dated 28 August 2008, on Cosmetic Management;
- Having seen Sub-decree No.82 ANKr.BK, dated 16 November 1995, on General Guideline of Public Accounting;
- Having seen Order No. 04 BB, dated 15 November 2006, of the Royal Government, On the Strengthening of Governance on Non-taxes Revenue;
- Proclamation No.272 SHV.BrK, dated 17 March 2011, of the Ministry of Economy and Finance, promulgating the Use of Receipts;
- Circular No.005 SHV, dated 17 March 2011, of the Ministry of Economy and Finance, On the Management of Receipts;
- Referring to the necessity of the Ministry of Health and the Ministry of Economy and Finance

**HEREBY DECIDE**

**Article 1:** The Ministry of Health is granted the permission to implement the collection of revenues from the public services as for the national budget benefit.

This cluster of public services are detailed on service fee, service period and validity of each type of public services as stipulated in the Annex Table attached with this Joint Proclamation.

**Article 2:** The Ministry of Health shall publicly display the standardized services, especially in the place where the services are delivered concerning price lists, document forms, and service access procedures in relation with the above revenue collection.

The Ministry of Health shall set up a post where unexpected complaints can be made, especially in the case that the real practice is contrary to standardized services, or exceed emolument beyond what is set or late delivery.

**Article 3:** The Ministry of Health shall be obligated to collect the revenues, take responsibility for the collected revenues and pay the revenues to the national budget, including account registration on operating income and keeping record of the revenues in chapter, accounts, and sub-accounts of the budget content and issuing revenue slips.

**Article 4:** Duty assignment on revenue management and collection from public services between central administration of the Ministry of Health and Municipal/Provincial Departments of Health shall be defined by the proclamation of Minister of Health. The Ministry of Health shall submit one copy of this proclamation to the Ministry of Economy and Finance for information and recording the entry of the revenues.

**Article 5:** Every revenue collection from public service as stated in Annex Table attached with this Joint Proclamation shall use the receipts provided by the Ministry of Economy and Finance, in accordance with the proclamation No.272 SHV.BrK, dated 17 March 2011, promulgating the Use of Receipts and Circular No.005 SHV, dated 17 March 2011, on the Management of Receipts of the Ministry of Economy and Finance.

**Article 6:** The Ministry of Health shall identify a specific area with standby officers as one window service to satisfactorily deliver the service to the customers in a timely manner.

**Article 7:** The Ministry of Health shall write a report on the implementation of the monthly and annual revenue to be submitted to the Ministry of Economy and Finance no later than 10<sup>th</sup> of the following month for monthly report, and no later than 15<sup>th</sup> January of the following year for annual report.

**Article 8:** The cluster of public services as stipulated in the Annex Table of the Joint Proclamation is subject to change in accordance with the needs by a joint proclamation.

**Article 9:** Any provisions contrary to this Joint Proclamation shall be null and void.

**Article 10:** Secretary General, Chief of the Cabinet, Director General, Directors of

Unofficial translation by JICA

Departments and Chiefs of relevant units subordinate to the Ministry of Economy and Finance, and the Ministry of Health shall effectively implement this Joint Proclamation from the date of its signature onwards.

**Deputy Prime Minister** (*initialed*)  
**Minister of Economy and Finance** (*initialed*)  
(*signed and stamped*)

**KEAT Chhon**

**Minister of Health** (*initialed*)  
(*signed and stamped*)

**MAM Bunheng**

**CC:**

- Secretariat General of Senate
- Secretariat General of National Assembly
- Office of the Council of Ministers
- Cabinet of Samdech Akka Moha Sena Padei Techo **Hun Sen**, the Prime Minister
- National Audit Authority
- Relevant Ministries/Institutions
- Anti-Corruption Unit
- All Municipal/ Provincial Administrations
- Cambodia Chamber of Commerce "**for information**"
- As stated in Article 10 "**for functioning**"
- Chronicles-Archives

**Annex Table**  
**Attached with Joint Proclamation No. 993 S.H.V.BrK, dated 28 December 2012**  
**On the Provision of Public Services of the Ministry of Health**

No	Description	Service fee (in Riel)	Period of service provision (working day)	Validity
1	<b>Approved permits for Pharmaceutical Enterprise to:</b>			
	- Re-open	4,000,000	20 days	2 years
	- Re-locate	4,000,000	20 days	2 years
	- Change the responsible pharmacist	2,000,000	20 days	2 years
2	<b>GMP Certificate Provision</b>	1,000,000	30-60 days	2 years
3	<b>Approved permits to advertise on:</b>			
3.1	Pharmaceuticals Product :			
	- Through magazines, press, fliers, or calendars	400,000	20 days	1 year
	- Through televisions, radios	600,000	20 days	6 months
	- Through workshops or other meetings	600,000	7 days	6 months
3.2	Cosmetics			
	- Through magazines, press, fliers, offices stationary, poster stands, other published documents, consumable items or other means of transportation	400,000	20 days	6 months
	- Through Calendars	400,000	20 days	1 year
	- Through televisions, radios	600,000	20 days	6 months
	- In other light boxes in public places	800,000	20 days	1 year
	- Panel strips	1,000,000	20 days	1 year
	- Through workshops or other meetings	600,000	7 days	6 months
3.3	Children and infant nutritional products			
	- Through magazines, press, fliers, offices stationary, poster stands, other published documents,	400,000	20 days	1 year

	consumable items or other means of transportation			
	- Through televisions, radios	600,000	20 days	1 year
	- Panel strips	1,000,000	20 days	1 year
3.4	Children and infant nutritional products through workshops or other meetings			
	- Only 100 participants	600,000	20 days	As request
	- More than 100 participants	1,000,000	20 days	As request
3.5	Stick product logos or print on cans or bottles	800,000	20 days	3 years
4	<b>Approved permits to register pharmaceutical name</b>	280,000	20 days	1 year
5	<b>Certificate provision to register pharmaceutical institutions abroad</b>	4,800,000	3-6 months	5 years
6	<b>Certificate provision for visa-registration</b>			
6.1	Drugs	1,000,000	6-8 months	5 years
6.2	Medical equipments, reagents, traditional medicines, Health Supplement or health support products for human external use	300,000	3-4 months	3 years
7	<b>Certificate provision of cosmetics service</b>	80,000	15 days	2 years
8	<b>Approved permits for cosmetics import and export institution to:</b>			
	- Re-open	1,200,000	15 days	2 years
	- Re-locate	800,000	15 days	2 years
	- Open branches	800,000	15 days	2 years
	- Re-locate branches	600,000	15 days	2 years
	- Change the responsible pharmacist	400,000	15 days	2 years
9	<b>Provision of permits for importing medicines-cosmetics</b>	200,000	15 days	2 years
10	<b>Approved permits for cosmetic shops to:</b>			
	- Re-open	800,000	15 days	2 years
	- Opening branches	600,000	15 days	2 years
	- Re-locate (Institutions and branches)	400,000	15 days	
11	<b>Provision of certificates for hygienic food products</b>	500,000	40 days	lot number

12	<b>Provision of certificates for ensuring hygienic level in restaurants (volunteering policy)</b>			
	- Logo A	800,000	30 days	2 years
	- Logo B	600,000	30 days	2 years
	- Logo C	400,000	30 days	2 years
13	<b>Approved permits for dental clinic to:</b>			
	- Re-open	4,000,000	20 days	4 years
	- Transfer funds	2,000,000	20 days	
	- Re-locate	3,000,000	20 days	4 years
14	<b>Approved permits for medical laboratories to:</b>			
	- Re-open	4,000,000	20 days	4 years
	- Transfer funds	2,000,000	20 days	
	- Re-locate	3,000,000	20 days	4 years
15	<b>Approved permits for maternity centers to:</b>			
	- Re-open	4,000,000	20 days	4 years
	- Transfer funds	2,000,000	20 days	
	- Re-locate	3,000,000	20 days	4 years
16	<b>Approved permits for health centers to:</b>			
	- Re-open	4,000,000	20 days	4 years
	- Transfer funds	2,000,000	20 days	
	- Re-locate	3,000,000	20 days	4 years
17	<b>Approved permits for polyclinics to:</b>			
	- Re-open	4,600,000	20 days	4 years
	- Transfer funds	2,300,000	20 days	
	- Re-locate	3,000,000	20 days	4 years
18	<b>Approved permits for private hospitals to:</b>			
	- Re-open	6,000,000	20 days	4 years
	- Transfer funds	3,000,000	20 days	
	- Re-locate	4,000,000	20 days	4 years
19	<b>Approved permits for cosmetic shops to:</b>			
	- Re-open	6,000,000	20 days	2 years

	- Transfer funds	3,000,000	20 days	2 years
	- Re-locate	4,000,000	20 days	2 years
20	<b>Approved permits for offices of health service communication to:</b>			
	- Re-open	1,000,000	20 days	2 years
	- Transfer funds	500,000	20 days	
	- Re-locate	free	20 days	
21	<b>Approved permits to advertise any health services and care/cosmetics</b>	800,000	20 day	1 years
22	<b>Approved permits for registration of private ambulance</b>	100,000	5 days	1 year
23	<b>Issuing health certificates</b>	20,000	3 days	
24	<b>Approved permits to conduct a workshop (Apart from children and infants nutritional products)</b>	free	20 days	
25	<b>Approved permits to operate nursing rooms, or prenatal check-up rooms, physiotherapy rooms, general medical consulting rooms, or dental consulting rooms for:</b>			
	- Re-opening	200,000	7 days	3 years
	- Re-locating	Free	7 days	3 years
26	<b>Approved permits for pharmacies to :</b>			
	- Re-open	600,000	7 days	3 years
	- Re-locate	300,000	15 days	2 years
	- Change the responsible pharmacist	300,000	15 days	2 years
27	<b>Approved permits for sub-pharmacies "A" to:</b>			
	- Re-open	400,000	15 days	2 years
	- Re-locate	200,000	15 days	2 years
	- Change the pharmacist's name	200,000	15 days	2 years
28	<b>Approved permits for sub-pharmacies "B" to:</b>			
	- Extend its validity	200,000	15 days	2 years
29	<b>Approved permits for herbal medicine</b>			

	<b>pharmacy to:</b>			
	- Re-open	400,000	15 days	1 year
	- Re-locate	200,000	15 days	1 year
	- Change of healer's name	200,000	15 days	1 year
30	<b>Monitor: General proclamation, general hygienic condition and issue permits (free operation) for the arrival of ships or ferries.</b>	80,000	immediately	during departure
31	<b>Monitor: General proclamation, general hygienic condition and issue permits (free operation) for the departure of ships or ferries</b>	80,000	immediately	next port
32	<b>Conducting general hygiene inspection on ships or ferries and issuing certificates</b>	400,000	1-2 days	6 months
33	<b>Monitoring and issuing certificates to have the corpse or ashes transported out across the border</b>	free	30 to 60 minutes	
34	<b>Providing food hygiene training courses for chefs, restaurant managers, and wedding, or other ceremony catering services (individual)</b>	40,000	based on the actual situation	permanent
35	<b>Providing supporting letters to non-governmental organizations (for the project with the budget more than 10,000 US dollars)</b>	free	15 days	1 year
36	<b>Interpreting Medicine Prospectus</b>	200,000	120 days	permanent
37	<b>Approved permits for research projects</b>	1,600,000	60-90 days	1 year
38	<b>Providing food hygiene certificates</b>			
	- For high class and fantasy restaurants in the Kingdom of Cambodia	600,000	20 days	1 year
	- For high class cafeterias in the Kingdom of Cambodia	600,000	20 days	1 year



Unofficial translation by JICA

	- For restaurants in the Kingdom of Cambodia	400,000	20 days	1 year
	- For cafeterias in the Kingdom of Cambodia	400,000	20 days	1 year

**Note:**

- Any request to dissolve, stop or cancel other services (including visa number) as listed in the above Annex Table of the Ministry/Department of Health will be granted prior in 15 days with free of charge.
- For any request to renew the license or the decision as stated in this annex, 70% of the set price in this Annex Table will be applied by the Ministry/Department of Health. The validity extension shall have the same duration as of the first one.